

quả đại *d* 野果

quả dọi *d* 线锤: quả dọi thợ mộc 木工线锤

quả đấm *d* ①拳头②拳形物: quả đấm cửa
球形门把手

quả đất *d* 地球

quả là *p* 果然是, 当真是: Quả là cô ấy đã
làm việc này. 果然是她做了这事儿。

quả lắc *d* 摆子: đồng hồ quả lắc 摆钟

quả lừa *d* 骗局: ăn quả lừa 上当受骗

quả nắm *d* 拳头

quả nhiên *t* 果然: Quả nhiên sự thật đúng như
thế. 事实果然如此。

quả phụ *d* 寡妇: cô nhi quả phụ 孤儿寡母

quả quyết *t* 果决, 果断: hành động quả quyết
果断的行动 *đg* 断言: quả quyết rằng sẽ làm
xong sớm 断言将提前完成

quả tạ *d* ①铁球②哑铃

quả tang *d* 现赃, 赃物: Kẻ trộm bị bắt quả
tang. 窃贼被人赃俱获。

quả thật *p* 果真, 确实: Việc này quả thật tôi
không biết. 这件事我果真不知道。Quả
thật là tôi bất ngờ. 我确实感到很意外。

quả thế *p* 果然如此

quả thực=quả thật

quả tim *d* 心脏

quả tình *p* 果真: Quả tình lúc đó tôi không
nghe thấy tiếng chuông. 当时我果真没听到铃声。

quả vậy=quả thế

quá [汉] 过 *đg* 超过, 超越, 逾越: quá tuổi
di học 超过上学年龄; đã quá mười giờ rồi
都过 10 点了; quá hạn 过期 *p* ①太过, 过
多: nhiều quá 太多了; làm việc quá sức 过
度疲劳②之极: Đẹp quá! 太美了! Cô ấy
xinh quá! 她太漂亮了!

quá bán *đg* 过半: thông qua với số phiếu quá
bán 以过半票数通过

quá bộ *đg* 移步; 屈尊前来: Mời bác quá bộ
sang đây. 请您移步到这边。

quá bội *t* 过倍的, 翻番的: sản lượng quá bội
产量翻了一番

quá bữa *t* 错过就餐时间的: Quá bữa nên cô
ấy thấy ăn mất ngon. 她因错过就餐时间
所以吃起来没胃口。

quá cảm *t* [医] 感觉过敏

quá cảnh *đg* 过境: Hành khách quá cảnh phải
kiểm tra hộ chiếu. 过境旅客须检查护照。

quá chén *đg* [口] 过量, 喝高: uống rượu quá
chén 酒喝多了

quá chừng *p* [口] 过度, 过头, 之极: Đẹp quá
chừng! 太美了!

quá cố *đg* 身故, 亡故, 去世

quá cỡ *p* 超过, 超出: to quá cỡ 过大了; sợ
quá cỡ 怕过头了

quá đà *t* 过头的: vui quá đà 高兴过头; Xe
chạy quá đà. 车超速了。

quá đáng *t* 过分, 过火: lời nói quá đáng 言
辞过分

quá độ, *đg* 过渡: thời kì quá độ 过渡时期

quá độ, *đg* 过度: ăn tiêu quá độ 挥霍过度

quá đổi=quá chừng

quá đời *t* 过分, 过火: làm thế là quá đời rồi
这样做太过火

quá giang, *d* [建] 房柁, 屋梁

quá giang, *đg* ①过江, 过河②搭便车: Xin
quá giang một đoạn đường. 请捎我一段路。

quá giấc *t* 睡太晚, 熬太晚: quá giấc nên không
ngủ được 睡太晚难以入眠

quá giờ *đg* 过时, 过点, 超时

quá hạn *đg* 过期, 逾期, 逾限: nợ quá hạn 逾
期欠款; thực phẩm quá hạn 过期食品

quá khen *đg* 过誉, 过奖

quá khích *t* 过激: thái độ quá khích 态度过
激; hành động quá khích 过激行为

quá khổ *t* 超过规格的

quá khứ *d* 过去, 已往: thuộc về quá khứ 已
成为过去

quá kì *đg* 逾期, 过期